

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: SWKH83

**Serving trolley - foldable - made of plastic 880x500mm- with 3 shelves**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for GGM Gastro Serving Trolley (SWKH83)

### General Information

Thank you for purchasing the GGM Gastro Serving Trolley SWKH83. This foldable serving trolley is designed to offer convenience and efficiency for various serving needs in restaurants, catering services, and more. Please read this manual carefully before use to ensure safe and effective operation.

### Safety Information

- General Safety: Ensure the trolley is used only for its intended purpose.
- Load Capacity: Do not exceed the maximum load capacity of 150 kg.
- Stability: Ensure the trolley is on a flat surface before loading. Avoid pushing the trolley on uneven surfaces.
- User Safety: Always maintain a firm grip when pushing the trolley. Avoid sudden movements to prevent spills or accidents.
- Children and Pets: Keep children and pets away from the trolley during use.
- Cleaning Safety: Use appropriate cleaning agents and avoid contact with electrical components.
- Emergency: In case of accidents or spills, clean immediately to prevent slips.

### Product Overview and Specifications

- Model: SWKH83
- Material: Plastic
- Dimensions: 880 x 500 mm
- Number of Shelves: 3
- Load Capacity: 150 kg
- Features: Foldable design for easy storage; lightweight yet sturdy.

### Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the trolley from the packaging and ensure all parts are accounted for.
2. Assembly:
  - Open the trolley fully until the locking mechanism engages.
  - Ensure that the shelves are securely attached.
  - Check that all wheels are properly installed and functioning.
3. Adjusting: If the trolley is foldable, ensure it locks into place when opened and can be easily folded for storage.

### Operation

- Always inspect the trolley before use for any signs of wear or damage.
- Load items evenly across the shelves to maintain stability.
- Push the trolley gently; avoid jerky movements that could destabilize the load.
- When finished, ensure the trolley is emptied before folding.

### Cleaning and Maintenance

- Regular Cleaning: Wipe the trolley with a damp cloth using mild cleaning agents.
- Deep Cleaning: Disassemble shelves, if necessary, to clean thoroughly.
- Maintenance: Periodically check the wheels and locking mechanisms for wear and perform lubrication as needed.
- Inspection: Regularly inspect for any damage and perform repairs immediately.

### Troubleshooting

- Trolley Doesn't Roll Smoothly: Check for obstructions in the wheels and debris on the floor.
- Shelves Loose: Ensure shelves are properly locked into place; re-secure if necessary.
- Visible Damage: Inspect for cracks or breaks; discontinue use and contact support.

### Disposal

When the serving trolley has reached the end of its life cycle, dispose of it in accordance with local regulations. Separate plastic components for recycling when possible.

### Contact

For additional assistance, please reach out to our customer service:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy the convenience of your new serving trolley!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Servierwagen aus Kunststoff - Faltbar mit 3 Regalen (880x500mm)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des faltbaren Servierwagens aus Kunststoff. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen bei der Organisation und dem Transport von Waren zu helfen, sei es in der Gastronomie oder im privaten Bereich. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie den Servierwagen trocken und vermeiden Sie übermäßige Feuchtigkeit, um Schimmelbildung zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass der Wagen auf einer stabilen und ebenen Fläche platziert ist.
- Überladen Sie den Wagen nicht. Das maximale Gewicht beträgt 150 kg.
- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, wenn es mit schweren oder gefährlichen Gegenständen beladen ist.
- Verwenden Sie den Servierwagen nicht, um aggressive Chemikalien oder brennbare Materialien zu transportieren.
- Bei der Nutzung des Wagens mit elektronischen Geräten, vermeiden Sie Wasserkontakt.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Abmessungen: 880x500mm
- Materialien: Hochwertiger, langlebiger Kunststoff
- Anzahl der Regale: 3
- Maximale Tragfähigkeit: 150 kg
- Faltbar: Ja
- Farbe: Schwarz
- Räder: 4 (2 mit Bremsen)

## 4. Einrichtung und Installation

1. Nehmen Sie den Servierwagen aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie alle Komponenten auf Vollständigkeit und Beschädigungen.
3. Klappen Sie die Regale in ihre senkrechte Position. Stellen Sie sicher, dass sie sicher einrasten.
4. Befestigen Sie die Räder an der Unterseite der Beine. Drücken Sie die Räder fest an, bis sie einrasten.
5. Stellen Sie den Servierwagen auf eine ebene Fläche und überprüfen Sie die Stabilität.

## 5. Betrieb

1. Platzieren Sie nur die erforderlichen Gegenstände auf den Regalen. Achten Sie auf die maximale Tragfähigkeit.
2. Schieben Sie den Servierwagen sanft zu dem gewünschten Ort, während Sie ihn am Griff halten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Bremsen betätigt sind, wenn der Wagen nicht bewegt wird.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Servierwagen regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Räder auf Lockern oder Abnutzung. Ziehen Sie gegebenenfalls lose Schrauben nach.

## 7. Fehlerbehebung

- Problem: Der Servierwagen wackelt.
  - Lösung: Überprüfen Sie, ob der Wagen auf einer stabilen Fläche steht. Stellen Sie sicher, dass alle Regale richtig einrasten.
- Problem: Räder bewegen sich schwer.
  - Lösung: Entfernen Sie Schmutz oder Ablagerungen von den Rädern. Überprüfen Sie die Befestigung.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Trennen Sie die Teile nach Materialtypen, um die Recyclingmöglichkeiten zu maximieren.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen erreichen Sie uns unter:

E-Mail: [info@ggmgaastro.com](mailto:info@ggmgaastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unser Produkt.

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for GGM Gastro Serving Trolley (SWKH83)

### 1. Algemene Informatie

Dit is een opvouwbare serveertrolley gemaakt van plastic, ontworpen voor efficiëntie en gebruiksgemak in professionele omgevingen zoals restaurants, catering en hotels. De trolley heeft drie planken om verschillende items te vervoeren en te presenteren.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de serveertrolley alleen voor het transporteren van voedsel en andere lichte artikelen.
- Houd de trolley altijd in een rechtopstaande positie om omvallen te voorkomen.
- Vermijd overbelasting; het maximum draagvermogen per plank is 100 kg.
- Controleer regelmatig op schade en vervang defecte onderdelen onmiddellijk.
- Zorg ervoor dat de wielen altijd goed functioneren om ongelukken te voorkomen.
- Reinig de trolley regelmatig om de hygiëne te waarborgen. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen die de plastic afwerking kunnen beschadigen.

### 3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: SWKH83
- Afmetingen: 880 x 500 mm
- Aantal planken: 3
- Draagvermogen per plank: 100 kg
- Materiaal: Plastic
- Kleur: Zwart

### 4. Opstelling en Installatie

1. Haal de trolley uit de verpakking.
2. Controleer alle onderdelen op beschadigingen voordat u begint met de installatie.
3. Vouw de zijpanelen naar beneden tot u een volledig vlak oppervlak heeft.
4. Plaats de schappen op de daarvoor bestemde bevestigingspunten en zorg ervoor dat ze goed vastklikken.
5. Bevestig de wielen aan de onderzijde van de trolley voor optimale mobiliteit.
6. Zorg ervoor dat de wielen goed zijn vergrendeld voor stabiliteit.

### 5. Bediening

- Plaats artikelen gelijkmatig verdeeld op de planken om stabiliteit te waarborgen.
- Gebruik de handgrepen om de trolley gemakkelijk te verplaatsen.
- Zorg ervoor dat de trolley niet overbeladen is om te voorkomen dat het instort of kantelt.

### 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de trolley na elk gebruik met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Vermijd agressieve chemicaliën die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Voer regelmatig onderhoud uit, zoals het controleren van wielen en bevestigingen.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: Trolley kantelt.  
Oplossing: Controleer of de schappen gelijkmatig zijn belast.
- Probleem: Wielen functioneren niet goed.  
Oplossing: Controleer op vuil of schade aan de wielen en reinig of vervang indien nodig.

### 8. Afvoer

- Bij het afvoeren van het product, zorg ervoor dat dit op een milieuvriendelijke manier gebeurt.
- Neem contact op met lokale instanties voor richtlijnen inzake afvalverwerking van kunststof producten.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto: Carro de Servicio Plegable de Plástico

### 1. Información General

Este manual de producto es para el carro de servicio plegable hecho de plástico, diseñado para facilitar el transporte y la organización de alimentos y utensilios en entornos comerciales y domésticos. Este carro cuenta con tres estantes para maximizar la capacidad de almacenamiento.

### 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este carro está diseñado para el transporte de alimentos y utensilios. No sobrecargue el carro más allá de su capacidad máxima.
- Carga máxima: La capacidad de carga máxima es de 150 kg. Distribuya el peso uniformemente en los estantes.
- Superficies: Asegúrese de que las superficies donde se coloque el carro sean planas y estables.
- Ruedas: Verifique que las ruedas estén bien fijadas y en buen estado. Evite el uso en suelos irregulares.
- Plegado: Asegúrese de que el carro esté completamente desplegado o plegado antes de intentar moverlo para evitar lesiones.
- Limpieza: Utilice productos no abrasivos para la limpieza del carro. Mantenga alimentos y utensilios limpios para evitar contaminación.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Plástico
- Dimensiones: 880 x 500 mm
- Número de estantes: 3
- Capacidad máxima: 150 kg
- Color: Negro

### 4. Configuración e Instalación

1. Desembalaje: Retire todos los componentes del paquete. Asegúrese que no falte ninguna parte.
2. Montaje de Ruedas: Instale las ruedas en la parte inferior de cada esquina del carro. Asegúrese de que estén bien ajustadas.
3. Abrir el Carro: Despliegue el carro hasta que esté en su posición completa.
4. Comprobación Final: Verifique que todos los componentes estén seguros y que el carro esté estable antes de usarlo.

### 5. Operación

1. Carga de Estantes: Coloque los artículos en los estantes, asegurándose de no exceder el peso máximo por estante.
2. Transporte: Utilice las manijas del carro para transportarlo. Siempre empuje el carro en lugar de tirar de él.
3. Estacionamiento: Coloque el carro en un área plana y asegúrese de que las ruedas estén bloqueadas si es necesario.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpie el carro después de cada uso.
- Método: Utilice un paño húmedo con jabón suave y seque con un paño limpio.
- Inspección: Revise periódicamente el estado de las ruedas y los estantes. Reemplace cualquier componente dañado.

### 7. Solución de Problemas

- Ruedas atascadas: Limpie las ruedas de cualquier residuo que impida su movimiento.
- Inestabilidad: Asegúrese de que todos los estantes estén bien ajustados y que el carro esté en una superficie plana.
- Daños en el plástico: En caso de grietas o roturas, no utilice el carro hasta que se reemplace la parte dañada.

### 8. Eliminación

Para desechar el carro de servicio al final de su vida útil, recíclalo de acuerdo con las normativas locales para plásticos. Nunca lo arroje a la basura sin seguir las regulaciones ambientales.

### 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit: Chariot de Service Pliable en Plastique

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Chariot de Service Pliable en Plastique. Ce chariot est conçu pour un usage pratique et efficace, parfait pour divers environnements tels que les restaurants, les hôtels et les événements. Ce manuel fournit les instructions nécessaires pour assurer une utilisation et un entretien appropriés.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation Conforme : Utilisez le chariot uniquement pour le transport d'articles légers jusqu'à 150 kg.
- Surfaces Lisses : Évitez d'utiliser sur des surfaces inégales ou glissantes.
- Manipulation : Toujours pousser le chariot au lieu de le tirer pour une meilleure stabilité.
- Charge Maximale : Ne jamais dépasser la charge maximale recommandée.
- Surveillance des Enfants : Tenir hors de portée des enfants.
- Assemblage Correct : Assurez-vous que le chariot est correctement assemblé avant usage.
- Dangers Électriques : Ne pas utiliser près de sources de chaleur intense ou de liquides.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions : 880 x 500 mm
- Matériaux : Plastique de haute qualité
- Nombre d'étagères : 3
- Charge Maximale : 150 kg
- Couleur : Disponible en plusieurs couleurs
- Poids : Léger et facile à transporter

## 4. Installation et Configuration

- Déballez le chariot et vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- Suivez ces étapes pour assembler le chariot:
  1. Fixez les roues à la base du chariot. Assurez-vous qu'elles sont bien en place.
  2. Attachez les étagères au cadre du chariot en suivant les instructions de l'illustration fournie dans le paquet.
  3. Vérifiez que toutes les pièces sont solidement fixées avant d'utiliser le chariot.

## 5. Opération

- Chargez les articles sur le chariot en veillant à bien répartir le poids.
- Utilisez la poignée pour guider le chariot. Ne surchargez pas le chariot au-delà de sa capacité.
- Pour un transport facile, poussez le chariot plutôt que de le tirer.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Essayez les surfaces du chariot avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Évitez les nettoyants abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Inspectez régulièrement les roues et les joints pour assurer un fonctionnement en douceur.

## 7. Dépannage

- Le chariot ne roule pas : Vérifiez si les roues sont bloquées ou si des débris empêchent le mouvement.
- Les étagères sont instables : Assurez-vous qu'elles sont correctement fixées au cadre.
- Difficulté à plier le chariot : Vérifiez qu'aucun objet n'entrave le mécanisme de pliage.

## 8. Élimination

- Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers.
- Recyclez le plastique en suivant les directives locales sur le recyclage.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter à:

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Nous vous remercions de votre achat et vous souhaitons une excellente utilisation de votre Chariot de Service Pliable en Plastique.

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Carrello da Servizio Pieghevole in Plastica

## 1. Informazioni Generali

Il carrello da servizio pieghevole è un'ottima soluzione per il trasporto di cibi e bevande in ambienti di ristorazione. Progettato per la massima praticità, è dotato di tre ripiani e un design resistente.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Attenzione: Utilizzare il carrello solo su superfici piane e stabili.
- Non sovraccaricare il carrello oltre il limite di peso raccomandato.
- Evitare di spingere il carrello a velocità eccessive per prevenire incidenti.
- Tenere lontano il carrello da fonti di calore e sostanze chimiche aggressive.
- Assicurarsi che le ruote siano bloccate quando il carrello è fermo.
- Non utilizzare il carrello per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 880x500mm
- Materiale: Plastica robusta
- Numero di ripiani: 3
- Capacità di carico: Max 120kg
- Sistema di ruote: 4 ruote ruotabili, di cui 2 con freno
- Colore: Nero

## 4. Installazione e Configurazione

1. Rimuovere il carrello dalla confezione e controllare che tutte le parti siano presenti.
2. Posizionare il carrello su una superficie piana.
3. Estendere il carrello pieghevole fino a quando non scatta in posizione.
4. Assicurarsi che tutte le ruote siano ben fissate e bloccate.
5. Verificare la stabilità del carrello prima dell'uso.

## 5. Funzionamento

- Caricare il carrello in modo uniforme su tutti i ripiani.
- Utilizzare le maniglie sui lati per una facile manovrabilità.
- In caso di necessità di trasportare oggetti pesanti, bilanciare il peso per garantire stabilità.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire il carrello con un panno umido e detergente neutro.
- Evitare l'uso di abrasivi o sostanze chimiche aggressive.
- Controllare regolarmente le ruote e le giunture per assicurarsi che siano in buone condizioni.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il carrello non scorre facilmente.
  - Soluzione: Controllare se ci sono ostruzioni nelle ruote.
- Problema: Il carrello è instabile.
  - Soluzione: Verificare il corretto assemblaggio e la distribuzione del peso.

## 8. Smaltimento

- Si consiglia di smaltire il carrello in conformità con le normative locali.
- La plastica è riciclabile; quindi, se possibile, smaltire il carrello in modo appropriato.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania